

**Joseph Eybler**

# **Domine Deus**

Graduale, HV 42

Urtext

Klavierauszug / Vocal score

# Offene Fragen

- 9: cres erst nachträglich mit Bs eingetragen?
- Was ist mit „27 Fg1: In der Handschrift [?] kein Bogen.“ gemeint???
- 33/79 V1/V2: Bogensetzung???
- 34/80 V1/V2: Wie soll Bogen/Bögen gesetzt werden???
- 35/81 V1/V2: Bogen über punktierte Achtel und 32-tel oder nicht?
- 35-40 und T80-85 V1/V2: Bogensetzung konsistent
- 36/82 Ob1: Tie?
- 38 V: Bogen durch
- Was bedeutet „43 V1: In Handschrift [?] kein b.“? überhaupt kein b oder nur nicht mehr nach Oktavsprung wiederholt?
- 86 Va: Bg in HS1 ab 1. oder 2. Viertel?
- 92: „cres“ im Autograph nachträglich mit Bleistift eingetragen???
- 100-103 Va: Bogen in HS1?

**Joseph Eybler (1765-1846)**

# **Domine Deus**

Graduale, HV 42

Per Coro (SATB) e Orchestra

2 Oboi, 2 Fagotti  
(2 Tromboni), 2 Trombe, Timpani  
2 Violini, Violen, Violoncello  
Contrabasso ed Organo

Klavierauszug / Vocal score

Herausgegeben von: / Edited by:  
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, Vienna, 2009  
EK-1042-2

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort / Preface . . . . .	iv
Klavierauszug / Vocal score . . . . .	1

Zu diesem Werk (EK-1042-...) liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:  
Partitur (-1), Partitur (-1a), Klavierauszug (-2), Chorstimmen (-10), Soprano (-11), Alto (-12), Tenore (-13), Basso (-14);  
Orchestermaterial (-25), Organo (-20), Violino I (-30), Violino II (-31), Viola (-32), Violoncello / Contrabbasso (-33), Oboe I (-42), Oboe II (-43), Fagotto I (-46), Fagotto II (-47), Tromba I (-52), Tromba II (-53), Trombone I (-54), Trombone II (-55), Timpani (-60).

## Hauptquellen der Ausgabe / Main sources of this Edition

- Autographe Partitur, Archiv des Schottenstifts, Wien, Signatur: TODO.
- Handschriftlicher Stimmensatz des ehemaligen k.k. Hofmusikkapellen-Archivs, Musiksammlung der Österr. Nationalbibliothek, Wien, Signatur: HK.2509 Mus, 1826.
- Graduale №7 („Domine Deus“), Originalausgabe, Tobias Haslinger, Wien, 1832. Partitur (T.H.5741) und Stimmensatz (T.H.5744).

© 2009, Edition Kainhofer, Vienna

1. Auflage / 1st Printing 2009

Computersatz mit Lilypond 2.13, <http://www.lilypond.org/>

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved. Printed in Austria.



# Vorwort

Dieses vom Wiener Hofkapellmeister Josef Eybler im Jahr 1826 komponierte Graduale, war ursprünglich gemeinsam mit der Missa St. Mauritii in C für die Geburtstagsgala des Kaisers Franz I. und der Kaiserin Karoline Auguste bestimmt, die beide am 7. Februar geboren waren. Anlässlich dieser Gala komponierte Eybler jedes Jahr eine Messe mit dem zugehörigen Graduale and tw. auch dem Offertorium. Aufgrund einer „Unpässlichkeit“ der Majestäten wurde die Gala 1826 jedoch – wie auch im Jahr davor – nicht abgehalten und die neue Missa St. Mauritii mit dem vorliegenden Graduale zum Fest Maria Lichtmess am Donnerstag, dem 2. Februar 1826, in der Wiener Hofburgkapelle uraufgeführt.<sup>1</sup>

Dieses Graduale erschien erst im Jahr 1834 bei Tobias Haslinger in Druck, gemeinsam mit der Messe in C-Dur zur Krönung Erzherzogs Ferdinand zum König von Ungarn (HV 5) und dem Offertorium „Magna et mirabilia“ (HV 108). Damit ist es das letzte von Eyblers verlegten Graduale, wurde jedoch in keiner der bekannten Musikperiodika der damaligen Zeit rezensiert.

Nach einer relativ langen Instrumentaleinleitung wechselt dieses sehr erhabene Graduale häufig zwischen forte- und piano-Passagen, wobei die kurzen forte-Teile (zu den majestätischen und kraftvollen Texten „justus“, „omnipotens“, „aeternus“, etc.) geprägt sind vom punktierten Rhythmus der Streicher und majestätisch stark erklingen, während die leisen Abschnitte (zum Text „et misericors“ – und barmherzig, „sanctifica“, etc.) durch gebundene Achtelläufe in den Streichern umso ausdrucksstärker demütig klingen. Besonders hervorstechend sind im Mittelteil die drei Läufe der Streicher, welche die Hauptphrase „Domine Deus omnium creator“ vorbereiten bzw. hervorheben.

Trotz eines kraftvollen Beginns endet dieses Graduale weich und demütig im Chor sowie in den Streichern, deren Schlussakkord im „predendosi“ endet.

# Preface

This gradual was composed by the Austrian Hofkapellmeister Josef Eybler in 1826 for the birthday gala of both the emperor Franz I. and the emperess Karoline Auguste (both were born on February 8). Since 1823, Eybler had composed a new mass for this occasion every year, mostly together with a new gradual and a new offertory. However, due to some „indisposition“ (as the chronicles of the Hofburgkapelle states), the gala was cancelled in 1826, like the year before. Instead, the premiere of the Missa St. Mauritii in C (HV 4) together with this gradual „Domine Deus, omnium creator“ (HV 42) and the offertory „Magna et mirabilia“ (HV 108) took place on Thursday, February 2, 1826 – the feast of Candlemas – in the Hofburgkapelle (the chapel of the imperial palace) in Vienna.

The gradual – numbered as gradual №25 in Eybler’s autograph – appeared in print only in 1834, published by Tobias Haslinger together with the mass in C major (HV 5) for the coronation of archduke Ferdinand as king of Hungary and the offertory „Magna et mirabilia“ (HV 108). It is the last published gradual of Eybler and has not been reviewed in any of the noted periodicals of its time.

Following a rather long instrumental introduction, the gradual frequently switches between piano and forte parts. The (relatively short) forte phrases appearing with majestic and powerful lyrics like „justus“, „omnipotens“ or „aeternus“ are marked by a dotted rhythm in the strings, resulting in imperial power. The piano phrases on the other hand with lyrics „et misericors“ – and merciful, „sanctifica“, etc. are accompanied with runs of legato quavers, increasing the expressive humbleness of the lyrics even further.

Despite a powerful beginning, the piece ends in a soft and suppliant style, with the strings vanishing into the final chord.

## Text des „Domine Deus“: 2 Makk 1,24-26 (gekürzt)

<sup>24</sup> Domine Deus,  
omnium creator,  
justus et misericors,  
qui solus es bonus  
<sup>25</sup> et omnipotens et aeternus.

<sup>26</sup> accipe sacrificium pro  
universo populo tuo  
et custodi partem tuam  
et sanctifica partem tuam.

Herr, unser Gott,  
der du alle Dinge geschaffen hast,  
gerecht und barmherzig bist,  
und alleine gütig,  
allmächtig und ewig.  
Nimm das Opfer an für  
dein ganzes Volk  
und bewahre  
und heilige dein Erbe.

*(Luthersche Bibelübersetzung 1545)*

O Lord God,  
creator of all things,  
who art righteous and merciful  
and the only gracious,  
almighty and everlasting.  
Receive the sacrifice  
for thy whole people  
and preserve thine own portion,  
and sanctify it.

*(King James Version)*

# Joseph Eybler (1765-1846)

Joseph Eybler, ein später Vertreter der Wiener Klassik, wurde am 8. Februar 1765 in Schwechat bei Wien als fünftes von sechs Kindern des dortigen Chorleiters und Schullehrers geboren. Von seinem Vater, einem Jugendfreund Michael Haydns, erhielt er auch früh seinen ersten Musikunterricht, sodass er im Alter von 6 Jahren bei einem Klavierkonzert den Hofbeamten Joseph Seitz derart beeindruckte, dass dieser ihm einen Platz im Wiener Stadtseminar von St. Stephan verschaffte. In diesem Seminar, wo auch Joseph und Michael Haydn ihre Ausbildung erhielten, wurde er in Gesang, Instrumentenspiel und Generalbass unterrichtet. Außerdem erhielt er 1777-79 Kompositionsunterricht von Georg Albrechtsberger.

Nach der Schließung des Seminars unter Joseph II. im Jahr 1782 begann Eybler das Studium der Rechtswissenschaften, musste dieses aber, nachdem ein Brand das Hab und Gut seines Vaters vernichtet hatte, bald wieder aufgeben und seinen Lebensunterhalt als Musiker verdienen.

Unterstützung erhielt er unter anderem von seinem entfernten Verwandten Joseph Haydn, mit dem ihm auch eine Freundschaft verband und der seine Kompositionen zur Veröffentlichung empfahl. Mit Mozart entwickelte sich ebenso eine enge Freundschaft<sup>2</sup>, der ihm sogar die Chorproben und Solisten-Einstudierung der Oper „Cosi fan tutte“ anvertraute. Die schlechten Erfahrungen dabei überzeugten Eybler allerdings, sich nach seiner einzigen Oper „Das Zauberschwert“ (1790) von der Oper abzuwenden und ganz der Kirchen- und Kammermusik zu widmen. Nach dem frühen Tod Mozarts erhielt Eybler von dessen Witwe Constanze den Auftrag, das Requiem fertigzustellen, wozu sich Eybler letztendlich aber nicht in der Lage sah.

Ab 1792 war Eybler Nachfolger Albrechtsbergers als Chordirektor bei den Carmeliten, 1794-1824 auch im Schottenstift.

Durch einige Hauskonzerte vor der Kaiserfamilie gewann Eybler die Gunst von Kaiserin Maria Theresia, der 2. Gattin von Kaiser Franz, sodass er 1801 oder 1802 zum „kaiserlichen Lehrer der Tonkunst“ ernannt wurde und die

Erzherzoge und -innen zu unterrichten hatte. 1803 komponierte er im Auftrag der Kaiserin sein doppelchöriges Requiem in c-Moll. 1804 folgte die Ernennung zum Vize-Hofkapellmeister unter A. Salieri, allerdings „ohn Gehalt“ (erst 1806 mit Gehalt).

Als Salieri 1823 schwer erkrankte, übernahm Eybler die Leitung der Hofmusik, nach der Pensionierung Salieris wurde er am 6. Juni 1824 offiziell zum ersten Hofkapellmeister ernannt und leitete damit die aus etwa 50 Orchestermusikern und Chorsängern bestehende Hofmusikkapelle. Während eines Mozart-Requiem erleidet Eybler im Februar 1833 einen Schlaganfall, von dem er sich zwar bald wieder erholte, aufgrund dessen er sich aber von der Hofmusik immer weiter zurückziehen musste. Die schon länger beantragte Erhebung Eyblers in den Adelsstand („Edler von“) fand schließlich 1835 statt. Kurz darauf wurde auch das Komponieren für Eybler zu mühsam.

Am 24. Juli 1846 starb Eybler schließlich „an Altersschwäche“ im Schottenhof in Wien und wurde wie auch schon Schubert und Beethoven in Außer-Währing beerdigt, später jedoch nach Schwechat überführt.

Eyblers musikalischer Stil, der auch von gründlicher Satzenkenntnis zeugt, ist vor allem von höfischer Tradition und Anlehnung an die alten Meister wie Mozart oder die beiden Haydn-Brüder geprägt. Der Traditionalismus Eyblers zeigt sich auch in der Ablehnung von Schuberts As-Dur Messe, da diese nicht in dem Stil sei, „den der Kaiser liebt“. Ebenso wurde Schuberts Bewerbung als Vize-Hofkapellmeister abgelehnt.

Eyblers Schaffen und Talent wurde bereits zu Lebzeiten hoch gewürdigt, was sich nicht zuletzt in zahlreichen überaus positiven Empfehlungen, unter anderem von Haydn, Mozart und Albrechtsberger niederschlägt.<sup>3</sup>

Trotz der großen Bekanntheit Eyblers geriet er mit der Zeit immer mehr in Vergessenheit und seine Werke werden heute praktisch nicht mehr verlegt und nur ein paar wenige der wunderschönen Proprien, Messen und Kammermusikwerke sind regelmäßig zu hören — ein Umstand, den die vorliegende Ausgabe tunlichst zu ändern versucht.

## Quellen:

- [Herr] H. Herrmann: *Thematisches Verzeichnis der Werke Joseph Eyblers*, München-Salzburg, 1976.  
[Öls] F. Ölsinger: *Die kirchenmusikalischen Werke Joseph Eyblers*, Dissertation, Wien 1932 (masch.).  
[AMZ] J. Rochlitz: „Nachschrift zur Recension von Eyblers Requiem“, in: *AMZ*, 24. Mai 1826, №21, Sp. 337–340.  
[MGG] B. Boissits, R. Haas: „Eybler, Joseph Leopold Edler von“, in: *MGG*, Pers. Teil Bd. 6, Kassel u.a. 2001, Sp. 602–605.  
[Gro] E. Badura-Skoda, H. Herrmann-Schneider: Art. „Eybler, Joseph [Josef] Leopold“, in: *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (Zweite Auflage), Bd. 8, hrsg. von Stanley Sadie, London 2001, Sp. 480–481.

<sup>2</sup>„Wie viele Werke der würdigsten Meister [...] sind wir in größter Aufmerksamkeit mit einander durchgegangen, und haben daran uns belehrt und erfreut!“[AMZ]

<sup>3</sup>Albrechtsberger schreibt, „daß er nach Mozart in der Musik jetzt das größte Genie sey, welches Wien besitzt.“





# Domine Deus

Graduale, HV 42

Chorstimmen / Choir voices

Joseph Eybler (1765-1846)

**Allegro maestoso**

11 *f* 15 *p*

Soprano  
Do-mine De - us, om-nium cre - a - tor, jus - tus et mi - se - ri-cors,

11 *f* *p*

Alto  
Do-mine De - us, om-nium cre - a - tor, jus - tus et mi - se - ri-cors,

11 *f* *p*

Tenore  
Do-mine De - us, om-nium cre - a - tor, jus - tus et mi - se - ri-cors,

11 *f* *p*

Basso  
Do-mine De - us, om-nium cre - a - tor, jus - tus et mi - se - ri-cors,

20 *f* *p* 25 *f*

S.  
jus-tus et mi - se - ri-cors, qui, qui so - lus es bo - nus et om-ni-potens et ae-

A.  
jus-tus et mi - se - ri-cors, qui, qui so - lus es bo - nus et om-ni-potens et ae-

T.  
jus-tus et mi - se - ri-cors, qui, qui so - lus es bo - nus et om-ni-potens et ae-

B.  
jus-tus et mi - se - ri-cors, qui, qui so - lus es bo - nus et om-ni-potens et ae-

30 *p* 35 40

S.  
ter - nus; ac-ci-pe sa-cri-fi - ci-um pro u - ni - ver-so po - pulo tu - o,

A.  
ter - nus; ac-ci-pe sa-cri-fi - ci-um pro u - ni - ver-so po - pulo tu - o,

T.  
ter - nus; ac-ci-pe sa-cri-fi - ci - um pro u - ni - ver-so po - pulo tu - o,

B.  
ter - nus; ac-ci-pe sa-cri-fi-ci - um pro u - ni - ver-so po - pulo tu - o,

S. *p* 45  
ac - ci-pe, ac - ci-pe sa - cri - fi - ci-um et cus - to - di par - tem tu - am

A. *p*  
ac - ci-pe, ac - ci-pe sa - cri - fi - ci - um et cus - to - di par - tem tu - am

T. *p*  
ac - ci-pe, ac - ci-pe sa - cri - fi - ci-um et cus - to - di par - tem tu - am

B. *p*  
ac - ci-pe, ac - ci-pe sa - cri - fi - ci - um et cus - to - di par - tem tu - am

S. 50 *f* 55 *p* *f* *p*  
et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu - am, cus - to - di partem tu - am, sancti - fi -

A. *f* *p* *f* *p*  
et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu - am, cus - to - di partem tu - am, sancti - fi -

T. *f* *p* *f* *p*  
et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu - am, cus - to - di partem tu - am, sancti - fi -

B. *f* *p* *f* *p*  
et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu - am, cus - to - di partem tu - am, sancti - fi -

S. *f* 60 *p* 65 *p*  
ca. Do - mi - ne De - us, om - ni - um cre - a - tor, jus - tus, jus - tus et mi - se - ri -

A. *f* *p*  
ca. Do - mi - ne De - us, om - ni - um cre - a - tor, jus - tus, jus - tus et mi - se - ri -

T. *f* *p*  
ca. Do - mi - ne De - us, om - ni - um cre - a - tor, jus - tus, jus - tus et mi - se - ri -

B. *f* *p*  
ca. Do - mi - ne De - us, om - ni - um cre - a - tor, jus - tus, jus - tus et mi - se - ri -

70 *f*

S. cors, qui, qui so - lus, so - lus es bo - nus et om - ni - potens et ae - ter -

A. cors, qui, qui so - lus, so - lus es bo - nus et om - ni - potens et ae - ter -

T. cors, qui, qui so - lus, so - lus es bo - nus et om - ni - potens et ae - ter -

B. cors, qui, qui so - lus, so - lus es bo - nus et om - ni - potens et ae - ter -

75 *3* *80p* *85*

S. - nus. Sus-ci-pe sa-cri-fi - ci-um pro u - ni - ver-so po-pulo tu - o

A. - nus. Sus-ci-pe sa-cri-fi - ci-um pro u - ni - ver-so po-pulo tu - o

T. - nus. Sus-ci-pe sa-cri-fi - ci-um pro u - ni - ver-so po-pulo tu - o

B. - nus. Sus-ci-pe sa-cri-fi - ci-um pro u - ni - ver-so po-pulo tu - o

90 *cresc.* *f* *95*

S. et cus - to - di par - tem tu - am et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu-am,

A. et cus - to - di par - tem tu - am et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu-am,

T. et cus - to - di par - tem tu - am et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu-am,

B. et cus - to - di par - tem tu - am et cus - to - di et sanc - ti - fi - ca partem tu-am,

100 *p* *f* *105*

S. cus - to - di partem tu-am, sanc - ti - fi - ca, cus - to - di, sanc - ti - fi - ca.

A. cus - to - di partem tu-am, sanc - ti - fi - ca, cus - to - di, sanc - ti - fi - ca.

T. cus - to - di partem tu-am, sanc - ti - fi - ca, cus - to - di, sanc - ti - fi - ca.

B. cus - to - di partem tu-am, sanc - ti - fi - ca, cus - to - di, sanc - ti - fi - ca.





